

**Tome en cuenta estos factores si piensa abrir un programa de ECE en un sitio que se empleó para otras actividades:**

- Las actividades previas en el sitio que pudieron haber contaminado el interior de los edificios.
- La contaminación en exteriores, por ejemplo, a causa de sitios como deshuesaderos de carros o de plaguicidas residuales usados en la agricultura. El uso, almacenamiento o eliminación previos de sustancias peligrosas en el lugar.
- Los materiales de construcción potencialmente peligrosos que puedan encontrarse en las estructuras.
- El uso de relleno contaminado en el sitio en el pasado.
- La infiltración de vapores de contaminantes químicos en las aguas subterráneas o en el suelo a causa de actividades previas en el sitio.



**El aire, el suelo o el agua pueden contener residuos peligrosos de origen natural.**

En algunas zonas, las sustancias peligrosas de un sitio pueden producirse de forma natural.

Entre las sustancias de origen natural se encuentran el arsénico y el nitrito, en las aguas subterráneas, y el radón, en el suelo.

**Lugares cercanos**

Cuando examine posibles ubicaciones para un centro de ECE, tome en cuenta los sitios y actividades cercanos que pudieran dar lugar a exposiciones ambientales.

**Algunos de los sitios cercanos con los que hay que tener cuidado son:**

- Lugares designados como peligrosos para el ambiente
- Negocios o instalaciones cercanos que puedan liberar materiales peligrosos al medio ambiente, como:
  - talleres de reparación o pintura de autos
  - plantas de reciclaje de baterías
  - salones de belleza o de uñas
  - gasolineras
  - fábricas
  - granjas
  - tintorerías



**Comuníquese con el programa Escogemos Ubicaciones Seguras de Texas**

**epitox@dshs.texas.gov**

**1-888-681-0927**

**dshs.texas.gov/estb/hat/safesiting-sp/**



**TEXAS**  
Health and Human  
Services

Texas Department of State  
Health Services



**TEXAS**  
Health and Human  
Services

Texas Department of State  
Health Services

# Programa Escogemos Ubicaciones Seguras de Texas



## Programa Escogemos Ubicaciones Seguras de Texas

En los Estados Unidos, aproximadamente 8.3 millones de niños pequeños están al cuidado de guarderías y centros educativos autorizados (ECE). Los programas de ECE atienden a los niños fuera de sus casas. Muchos centros de ECE se encuentran en áreas no residenciales, cerca de otros negocios.

### La exposición a sustancias químicas dañinas a una edad temprana podría afectar enormemente el desarrollo de los niños.

Cuando una guardería de ECE no está en un lugar seguro, los niños podrían respirar sustancias químicas dañinas que están en el aire, o contaminarse con el agua que toman o la tierra que tocan o se llevan a la boca.



### ¿Por qué la preocupación?

Los niños pasan un promedio de 36 horas a la semana en los ECE autorizados, y son más propensos que los adultos a enfermarse a causa de las sustancias químicas dañinas.

- Exponerse a sustancias químicas dañinas a una temprana edad podría afectar gravemente el desarrollo del niño.
- Su costumbre de llevarse las manos a la boca y de jugar en el suelo puede llevarlos a tener más contacto con las sustancias químicas.
- Los niños comen y beben más que los adultos en proporción con su tamaño corporal.

## ¡El Programa Escogemos Ubicaciones Seguras del DSHS puede ayudar!

Podemos ayudarle a determinar si el lugar donde se encuentra un centro está libre de contaminaciones ambientales conocidas.

Visite nuestro sitio web en [dshs.texas.gov/safesiting](https://dshs.texas.gov/safesiting). Conteste el cuestionario voluntario.

Necesitará:

- La dirección del lugar
- La antigüedad del edificio
- El uso anterior del edificio o lugar, si se conocen

Llene y envíe el cuestionario. Utilizamos un mapa especial para ver si la ubicación está en un sitio con peligros ambientales conocidos.



### ¿Quién puede recibir asistencia de este programa?

- Guarderías autorizadas
- Guarderías en casa propia autorizadas o registradas
- Programas de actividades antes y después de la escuela para niños en edad escolar
- Personas interesadas en abrir una guardería tradicional o una guardería en casa propia

**1-888-681-0927**

**Número telefónico gratuito de la División de Vigilancia Ambiental y Toxicología**

## Ubicación segura de las guarderías

El uso pasado que se le haya dado a un centro puede haber contaminado la propiedad, lo que podría exponer a las personas que actualmente lo utilizan a esos contaminantes. Algunos contaminantes que quedan en una ubicación pueden desaparecer rápidamente, mientras que otros pueden permanecer ahí por mucho tiempo.

En muchas zonas urbanas y suburbanas puede ser difícil encontrar sitios para programas de ECE que no hayan albergado antes alguna fábrica o algún negocio. La reutilización de un sitio suele constituir un uso adecuado del terreno y los edificios.

El que un edificio se vea limpio o nuevo no es garantía de que está libre de contaminación química o radiológica. Es importante tomar las medidas adecuadas para determinar si un sitio es adecuado para que se instale en él un programa de ECE.

## Agua potable

El agua potable es importante para los niños atendidos por los programas de ECE. Cuando los bebés se alimentan con fórmula mezclada con agua, el agua potable constituye una gran parte de su dieta. Los contaminantes pueden infiltrarse en el agua potable de distintas maneras. El cobre, el plomo y otras sustancias químicas pueden infiltrarse en el agua cuando esta viaja por las tuberías hasta el grifo.

Los encargados de los centros de ECE deben saber de dónde proviene el agua potable de sus instalaciones: si de un pozo de agua subterránea o de un suministro público de agua municipal.

La procedencia del agua determina quién es responsable de su calidad y seguridad. Podría ser necesario analizar el agua para asegurarse de que está libre de contaminantes.